AccueilRevenir à l'accueilCollectionThéâtreCollectionThéâtre 1 (Archives départementales de la Mayenne)ItemPlus de peur que de malFichierPlus de peur que de mal, folio 49 B

# Plus de peur que de mal, folio 49\_B

Auteurs: Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



# **Transcriptions**

Transcription modernisée

Mme Franville

Je suis aujourd'hui sans mon mari.

Fernand

C'est ainsi qu'un soldat de la liberté aime à trouver les dames.

Mme Franville

D'ailleurs point de domestiques...

AIR - Mes trois femmes étaient veuves

En pareille circonstance Je ne dois point vous loger. Ce serait une indécence De m'y vouloir obliger.

Fernand

Ce gîte que l'on me donne En tout peut m'intéresser. Ah! pour que je l'abandonne Il faudra donc m'en chasser.

Mme Franville

Allez, ma nièce, porter ma réclamation à la municipalité.

Moi ! j'irais seule me présenter devant tant de monde ! non, en vérité, je n'oserai jamais.

#### Mme Franville

Réflexion faite, restez. Je vais m'informer moi-même chez notre voisin de ce que je peux faire...

# Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche: Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

# Informations sur le fichier

Nom original : AD53\_0017J\_013\_0049\_B.jpg

Lien vers le <u>fichier</u> Extension : image/jpeg

Poids : 1.98 Mo

Dimensions: 2159 x 3102 px

# **Transcriptions**

Transcription diplomatique

 $7^{e}$ 

M<sup>de</sup> Franville

Je Suis aujourd'hui sans mon mari.

Fernand

C'est ainsi qu'un soldat de la liberté aime a trouver les dames.

## M<sup>de</sup> franville

Dailleurs point de domestiques...

tous mes Domestiques sont absens jusqu'a demain.

### Air - mes trois femmes Etoient veuves

### **Fernand**

En pareille circonstance

Rien de plus aisé que de sen passer. Il n'en

Je ne \*Ill.\*/dois point vous loger.

est pas besoin pour moi. quant a vous,

Ce seroit une indécence

mesdames, croyés que je suis tout a vôtre

De m'y vouloir obliger.

service, et ordonnés En conséquence.

Fernand

M<sup>de</sup> Franville

Ce gîte que l'on me donne

on ne peut me contraindre a vous donner

En tout peut m'interesser.

logement dans la circonstance où je me trouve.

ah! pour que je l'abandonne

il faudra donc m'en chasser.

#### **Fernand**

je l'ignore. mais je sçais que Je suis Si bien chez vous, Mesdames, que pour m'en faire sortir il faudra m'en chasser.

M<sup>de</sup> Franville

allés ma niece, a la municipalité exposer ma position porter ma plainte réclamation à la municipalité.

### Cécile

Vous voulés que j'aille  $^{moi\,!\,j'irais\,Seule}$  me présenter Seule devant tant de monde ! non, En vérité, je n'oserai jamais.

## Ma<sup>de</sup> Franville

Réflexion faite, restés. je vais <del>aller</del> m'informer moi-même <del>de ce que je</del> chez notre \*Ill.\*/Voisin de ce que je peux faire... \*cela\*

Fichier créé par <u>Bénédicte Obitz-Lumbroso</u>Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021